

PROGRAMM

Koreanisches
Kulturzentrum

JUL
-DEZ
2022



한국문화원
Koreanisches Kulturzentrum

Jul

KW 26

- ◆ 1.7. – Encounter 120
- ◆ 1.7. – 12.8. – Begin Again KCC Germany X UK Ausstellung
- ◆ 2.7. – Encounter 120
- ◆ 2.7. – Koreanisch-Sprach- & Schreibwettbewerb 2022
- ◆ 3.7. – K-Pop World Festival 2022 – Berlin Audition

KW 27

- ◆ 5.7. – Laon-pan: Rituelle Musik und Maskentanz
- ◆ 7.7. – Ak Dan Gwang Chil: Konzert

KW 29

- ◆ 18.7. – Schmökerstunde! (Vor-)Lesung für 30 Minuten
- ◆ 22.-31.7. – Film-Streaming: „Der Aufstieg des K-Pop“ Regie: Jordan Hill

Aug

KW 31

- ◆ 3.8. – Lesekreis im August

KW 34

- ◆ 24.8. – Spotlight: Dae-geum-Spieler Yoo Hong
- ◆ 26.8.-15.10. – Assemble New Vibes: Ausstellung

KW 32

- ◆ 13.8. – Koreanisch-deutsches Austauschprojekt Jeju trifft Deutschland

Sept

KW 37

- ◆ 12.+17.9. – Jongmyojeryeak: Rituelle Musik
- ◆ 14.9. – Literatur-Talk mit Kim Hye-jin
- ◆ 18.9. – Legend of Korean Pop

KW 38

- ◆ 23.9. – Jongmyojeryeak: Rituelle Musik
- ◆ 24.9. – MuDae 2022 Kreativ-Bühne Korea

KW 39

- ◆ 26.9. – Jongmyojeryeak: Rituelle Musik

Okt

KW 39

- ◆ 1.10. – I love Korea – Open House Day

KW 43

- ◆ 28.10. – Konzert des Younghi-Pagh-Paan-Wettbewerbs
- ◆ 28.10. – Now! „Horizonte“ „Zwei Welten“

KW 40

- ◆ 3.10. – Ersehnte friedliche Wiedervereinigung
- ◆ 7.-8.10. – JazzKorea Festival 2022
- ◆ 8.10. – Der 7. Internationale Taekwondo-Cup in Berlin

Nov

KW 44

- ◆ 1.-10.11. – Korea Independent Filmfestival
- ◆ 2.11. – Lesekreis im November

KW 47

- ◆ 22.11. – Hansik x Kunst
- ◆ 25.11. – Mother of Pearl

KW 46

- ◆ 15. bis 16.11. – Das Koreanische Kulturzentrum bei den 33. Berliner Märchentagen – „Abschied und Wiederkehr – Märchen von Leben und Tod“

Dez

KW 48

- ◆ 1.12. – MuDae 2022 – KASSANDRA

Über uns

Das Koreanische Kulturzentrum ist die Kulturabteilung der Botschaft der Republik Korea in Deutschland. Es hat seinen Sitz in Berlin. Unser Ziel ist es, eine Brücke der Kultur zwischen Korea und Deutschland zu bauen. Die Einrichtung ist ein Ort der Begegnung, des Austausches und der Kulturvermittlung. Sie ist Anlaufstelle für Korea-Interessierte jeder Couleur und Nationalität und ein Stück Heimat für Koreaner:innen in Deutschland. Zentrales Anliegen ist es, die landestypische Kultur vorzustellen, Neugier zu wecken, Erfahrungen zu intensivieren oder Wissen zu vertiefen. Diverse Veranstaltungs- und Kursangebote ermöglichen eine aktive Teilhabe an Musik, Kunst, Literatur, Film, Sprache, Ästhetik und anderen Facetten der koreanischen Kultur.



Programm



Encounter 120

- ◆ 1.7.22 um 20.00 Uhr im Konzerthaus Berlin, Berlin
- ◆ 2.7.22 um 19.00 Uhr in der Händel-Halle, Halle

Wussten Sie, dass die erste koreanische Nationalhymne von einem Deutschen namens Franz Eckert komponiert und vor 120 Jahren bekanntgemacht wurde?

Zur Feier dieses Jubiläums veranstaltet das Koreanische Kulturzentrum in Kooperation mit der Berliner Kammerphilharmonie und der Stadt Halle das Konzert „Encounter 120“.

- ◆ **Deutsch-koreanisches Orchester**

Begin Again – KCC Germany X UK Ausstellung

- ◆ 1.7. bis 12.8.22 um 18.00 Uhr im Koreanischen Kulturzentrum, Berlin

Eine Gruppenausstellung mit 6 Künstler:innen, die von renommierten britischen und deutschen Expert:innen für zeitgenössische Kunst unter 800 Einsendungen im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung ausgewählt wurden.

- ◆ **Ya-Wen Fu / Nina Nowak / Yambe Tam / Kyungmin Sophia Son / Iden Sungyoung Kim / Sooun Kim**

Koreanisch-Sprach- und Schreibwettbewerb 2022

- ◆ 2.7.22 um 15.00 Uhr im Koreanischen Kulturzentrum, Berlin

Auch in diesem Jahr findet ein Sprach- und Schreibwettbewerb zu zwei vom King-Sejong-Institut vorgegebenen Themen statt. Weitere Details über unsere Homepage. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!

K-Pop World Festival 2022 – Berlin Audition

- ◆ 3.7.22 um 11.00 Uhr im Festsaal Kreuzberg, Berlin

K-Pop-Dance & Song-Wettbewerb. Die deutsche Vorrunde des K-Pop World Festival 2022, das im September in Korea stattfindet. Die Videomitschnitte der besten Gruppen aus Berlin werden nach Korea geschickt und kommen in die engere Auswahl für das Finale.

Laon-pan

- ◆ 5.7.22 um 19.00 Uhr im Kesselhaus, Berlin

Absolvent:innen und Dozent:innen der Korean National University of Arts führen in einer einmaligen Performance die beeindruckende Perkussionmusik und Maskentänze der traditionellen koreanischen Volkstraditionen und Bauernmusik auf.

- ◆ **Musiker:innen der Korea National University of Arts**


Ak Dan Gwang Chil

- ◆ 7.7.22 um 19.00 Uhr im Kupfersaal, Leipzig

Die vielfach mit Auszeichnungen prämierte Gruppe Ak Dan Gwang Chil spielt eine Mischung aus schillerndem Pop und traditioneller koreanischer Volksmusik und zeichnet sich durch eine kraftvolle Performance der drei Sängerinnen aus. Ihr Repertoire ist von schamanischer Musik (Gut) und Volksliedern beeinflusst. Verpassen Sie nicht die beeindruckende und energiegeladene Performance, die Spiritualität, positive Energien und auch heitere Elemente auf moderne Weise vereint.

- ◆ **Kim Yak Dae (Daegeum), Lee Man Wol (Piri & Saenghwang), Grace Park (Ajaeng), Won Meon Dong Maru (Gayageum), Chun Gung Dal (Percussion), Sunwoo Barabarabarabam (Percussion), Hong Ok (Singer), Myeong Wol (Singer), Yoo Wol (Singer)**





Lesekreis im August

- ◆ 3.8.22 um 18.00 Uhr im Koreanischen Kulturzentrum SPACE GODO, Berlin und via Zoom

Wir sprechen über „Eine genial verschlungene Mutter-Sohn-Geschichte, die Ihr Herz rasen lässt...“

- ◆ **Jeong Yu-jeong: „Der gute Sohn“ (Thriller, 2020)**

Koreanisch-deutsches Austauschprojekt Jeju trifft Deutschland

- ◆ 13.8.22 um 19.00 Uhr im Festsaal im Erfurter Rathaus

In einem Gemeinschaftskonzert treten der koreanische Kinderchor „Jerazin“ von der Insel Jeju und Sänger:innen der Gesangsakademie Dortmund im Festsaal des Erfurter Rathauses auf. Im Rahmen dieses Austauschprojekts sind erstmals Gesänge im originalen Jeju-Dialekt zu hören.

- ◆ **Jerazin und Sänger:innen der Gesangsakademie Dortmund**

Spotlight: Daegeum-Spieler Yoo Hong

- ◆ 24.8.22 um 19.00 Uhr im Koreanischen Kulturzentrum, Berlin

Die 2011 ursprünglich als Duo Momentum gegründete Formation bestand aus dem Daegeum-Spieler Yoo Hong sowie dem Gitarristen und Komponisten Chung Il-Ryun und hat sich mittlerweile zu einem Trio entwickelt. In diesem Konzert gesellt sich die koreanischen Kniegeige Haegeum dazu. Die Skala der Musik des Trios reicht von kontemplativer Ruhe über sanft groovende Rhythmen bis hin zu ekstatischen Klangeruptionen. Seine Musik bewegt sich im Spannungsfeld von originärer koreanischer Musik und Improvisation bis hin zu „komponierter Neuer Musik der Welt“ – einer neuen Richtung jenseits der bekannten Pfade der Weltmusik oder der klassischen Neuen Musik.

- ◆ **Trio Momentum: Yoo Hong (Daegeum/Janggu), Kang Jieun (Haegeum), Chung Il-Ryun (Gitarre)**

Assemble New Vibes

- ◆ 26.8. bis 15.10.22 um 18.00 Uhr im Koreanischen Kulturzentrum, Berlin

Eine Ausstellung mit aufstrebenden koreanischen Künstler:innen, die in Deutschland aktiv sind. Durch ihre Werke und gedanklichen Aussagen offenbart sich die Kunstwelt einer Generation, die in den 90er Jahren geboren wurde.

- ◆ **Shin Oh Nam, TZUSOO, Jung A Lee**

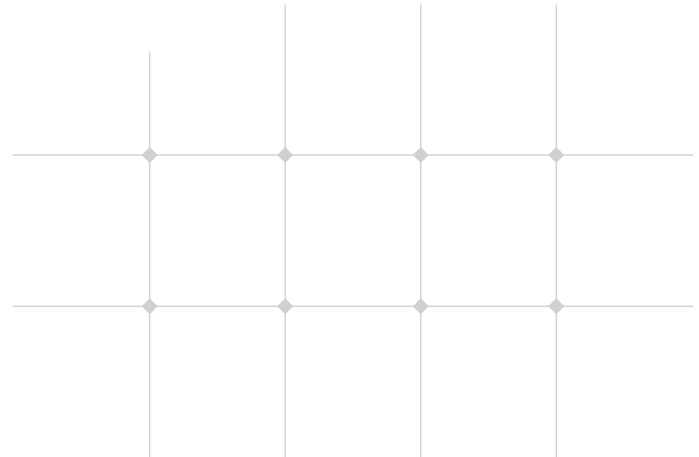
Jongmyojeryeak

- ◆ 12.9.22 um 20.00 Uhr in der Philharmonie, Großer Saal, Berlin
- ◆ 17.9.22 um 20.00 Uhr in der Elbphilharmonie, Großer Saal, Hamburg
- ◆ 23.9.22 um 20.00 Uhr im Prinzregententheater, München
- ◆ 26.9.22 um 20.00 Uhr in der Kölner Philharmonie, Köln

Etwa sechs Jahrhunderte lang begingen die königlichen Familien der Joseon-Dynastie den Ritus Jongmyojerye, um frühere Könige zu ehren, die Grundfesten des Landes zu würdigen und Harmonie zu schaffen. Die rituelle Musik Jongmyojeryeak wurde in prunkvollen und eleganten Aufführungen am konfuzianischen königlichen Schrein Jongmyo aufgeführt, der als einer der Meilensteine in der Tradition der koreanischen Architektur gilt.

Die Jongmyojeryeak, die als Essenz der Palastkultur des Joseon-Reiches gilt, wird bis heute vom National Gugak Center (NGC) in Seoul bewahrt. Als Koreas repräsentative Institution für die traditionellen Künste führt das NGC die Tradition des Jangakwon, der Kaiserlichen Musikakademie der Joseon-Ära, fort. Jongmyojeryeak wurde 2001 in die repräsentative Liste des Immateriellen Kulturerbes der Menschheit aufgenommen. Die Jongmyojeryeak-Aufführungen der diesjährigen Tournee des National Gugak Center – mit rund 80 Performer:innen – in Berlin, Hamburg, Köln und München, finden anlässlich des 50. Jahrestages des koreanisch-deutschen Kulturabkommens statt.

- ◆ **National Gugak Center, Court Music Orchestra of NGC, Dance Theatre of NGC**



Literatur-Talk mit Kim Hye-jin: „Die Tochter“ (Roman, 2022)

◆ 14.9.22 um 19.00 Uhr im Haus für Poesie, Berlin

Lesung und Gespräch mit Kim Hye-jin, die als literarische Neuentdeckung aus Korea gilt. In ihrem aktuellen Roman „Die Tochter“ erzählt sie die Geschichte einer Frau, deren Weltbild angesichts des queeren Lebensentwurfs ihrer Tochter aus den Fugen gerät. Ein notwendiger Roman über die Enge und Starrheit von Tradition und die Möglichkeit zum Wandel.

Legend of Korean Pop

◆ 18.9.22 um 19.00 Uhr im Heimathafen Neukölln, Berlin

In Zusammenarbeit mit den Koreanischen Kulturzentren in Belgien und Frankreich sind verschiedene bekannte Sänger:innen der koreanischen Pop-Musik in einem gemeinsamen Konzert erstmals in Deutschland zu sehen.

MuDae 2022 – Kreativ-Bühne Korea

◆ 24.9.22 um 22.00 Uhr in Magdeburg

Unter der künstlerischen Leitung von Park Youngho erwartet Sie ein spannendes Konzert, bei dem Werke der beiden deutschen Komponistinnen der Romantik, Clara Schumann und Fanny Hensel, sowie der koreanischen Komponist:innen, Cho Hye-Young und Cheon KyungSuk, aufgeführt werden.

Siehe Informationen auf der Website des Koreanischen Kulturzentrums.



I love Korea – Open House Day

◆ 1.10.22 im Koreanischen Kulturzentrum, Berlin

Alle großen und kleinen Gäste sind herzlich eingeladen, sich am Tag der Offenen Tür im Koreanischen Kulturzentrum einen Einblick in die vielfältige koreanische Kultur zu verschaffen – von Hansik über Hangeul bis zu K-Pop.

Ersehnte friedliche Wiedervereinigung

◆ 3.10.22 in Erfurt

Weitere Informationen folgen auf der Website.

JazzKorea Festival 2022

◆ 7. bis 8.10.22 im silent green, Berlin

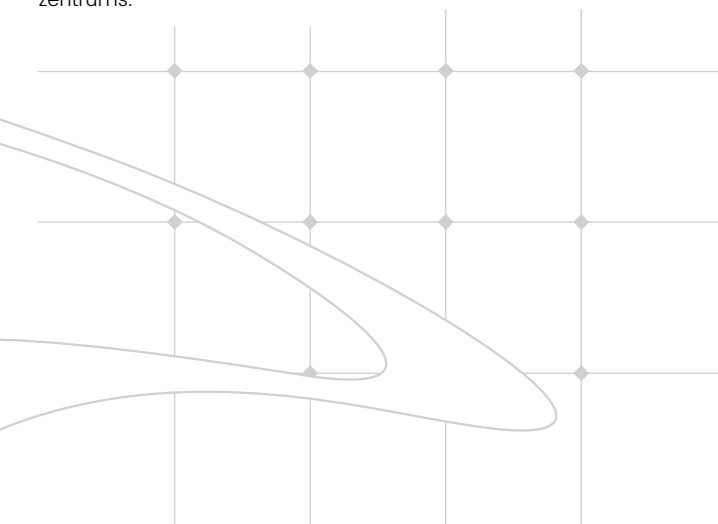
Im Rahmen des 10. JazzKorea Festivals treten das Jazz-Electronic-Crossover-Quartett SB Circle mit der Gayageum-Spielerin Park Kyungso und dem Saxofonisten Shin Hyunpill sowie das Yun Seokcheol Trio auf, dessen Leader in Korea durch verschiedene TV-Shows und diverse Kooperationen höhere Bekanntheit erlangte. Mit diversen Workshop-Konzerten im Rahmen eines koreanisch-deutschen Austauschprojekts erhält die finale Ausgabe von JazzKorea ein Rahmenprogramm, das die junge koreanische Jazz-Szene widerspiegelt.

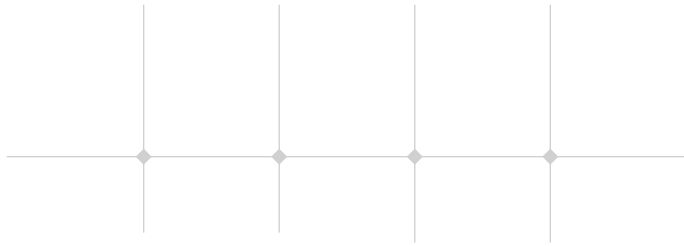
◆ **SB Circle, Yun Seokcheol Trio, Workshop-Konzerte**

Der 7. Internationale Taekwondo-Cup in Berlin

◆ 8.10.22 um 09.00 Uhr in der Sporthalle Schöneberg, Berlin

Der Internationale Taekwondo-Cup wurde 2015 initiiert. Er ist das einzige Sportevent unter der Schirmherrschaft des Regierenden Bürgermeisters, das ins Leben gerufen wurde, um an die offizielle Einführung des Taekwondo in Europa vor 50 Jahren zu erinnern. Der Cup soll dazu beitragen, Taekwondo in Deutschland zu fördern und seine Basis auszubauen.





Konzert des Younghi-Pagh-Paan-Wettbewerbs

- ◆ 28.10.22 von 18.00 bis 19.00 Uhr in der Philharmonie Essen im Alfried Krupp Saal, Essen

Seit 2016 schreibt die Kulturabteilung der Botschaft der Republik Korea in Berlin den jährlich stattfindenden Wettbewerb „Younghi Pagh-Paan International Composition Prize“ aus. Benannt ist er nach der in Deutschland lebenden, koreanischen Komponistin Younghi Pagh-Paan. Im Rahmen des Essener NOW!-Festivals stellen sich die Preisträger:innen der vergangenen Jahre vor, die sich in ihren Stücken mit traditionellen koreanischen, aber auch mit westlichen Musikinstrumenten auseinandersetzen. So hat etwa Gitbi Kwon, die bei Gordon Kampe studierte, auch die Wölbbrettzither Gayageum mit klassischen Streichern kombiniert. Außerdem wird das Publikum Ohrenzeuge der facettenreichen Integration koreanischer Elemente in das westliche Kompositionsdenken. Das Konzert feiert zugleich das vor genau 50 Jahren unterschriebene Kulturabkommen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Republik Korea.

Werke von Gitbi Kwon, Hongjoo Jung, Lahwang Yang, Yeoul Choi, Younghee Kim

- ◆ **Ensemble K ARTS**

Now! „Horizonte“/„Zwei Welten“

- ◆ 28.10.22 um 20.00 Uhr in der Philharmonie Essen im Alfried Krupp Saal, Essen

Isang Yun kam 1957 und Younghi Pagh-Paan 1974 nach Deutschland, um hier zu studieren. In ihrer Wahlheimat sollten diese beiden koreanischen Lichtgestalten der Neuen Musik schon bald zu den wichtigsten Brückenbauern zwischen der Musik Europas und Asiens gehören. Werke von Isang Yun und Younghi Pagh-Paan bilden den Auftakt eines Konzerts mit koreanischen Komponist:innen. Von Isang Yun erklingt seine 1985 uraufgeführte, von ihm als „philosophisch“ charakterisierte 3. Sinfonie. Zwei Jahre später wurde bei den Donaueschinger Musiktagen Younghi Pagh-Paans aufwühlendes Orchesterstück „NIM“ erstaufgeführt. Beide Werke sowie die Weltpremiere der Auftragskomposition von Jagyeong Ryu dirigiert nun am Pult der Bochumer Symphoniker der Koreaner Joongbae Jee.

- ◆ **Bochumer Symphoniker, Dirigent: Joongbae Jee**

Korea Independent Filmfestival

- ◆ 1. bis 10.11.22 um 19.00 Uhr im Babylon, Berlin

Das Filmfestival „Korea Independent“ in Berlin gilt als Plattform, um den koreanischen Independent-Film in Deutschland vorzustellen. In diesem Jahr endlich wieder offline! Es werden verschiedene Spiel- und Dokumentarfilme zu sehen sein.

Siehe Informationen auf der Website des Koreanischen Kulturzentrums.

Lesekreis im November

- ◆ 2.11.22 um 18.00 Uhr im Koreanischen Kulturzentrum SPACE GODO, Berlin und via Zoom

Siehe Informationen auf der Website des Koreanischen Kulturzentrums.

Das Koreanische Kulturzentrum bei den 33. Berliner Märchentagen – „Abschied und Wiederkehr – Märchen von Leben und Tod“

- ◆ 15. und 16.11.22 um 10.00 Uhr im Koreanischen Kulturzentrum, SPACE GODO, Berlin

„Die alte Frau aus dem Jenseits“ – Eines Nachts findet ein junger Mann eine Großmutter, die frierend auf der Straße sitzt...

- ◆ **Märchenvortrag: Soogi Kang, Begleitung auf der Gayageum: Ju Hee Kim**



Online- Programm



Hansik x Kunst

◆ 22.11.22 im Kunstgewerbe, Hamburg

Zum ersten Mal in ihrer Geschichte wird die MK&G-Messe von einer großen Einzelausstellung begleitet: 2022 zeigt die renommierte Keramikerin Young-Jae Lee ihre Arbeiten und stellt die koreanische Esskultur in einem künstlerischen Rahmen vor.

Mother of Pearl

◆ 25.11.22 bis 27.1.23 im Koreanischen Kulturzentrum, Berlin

Das Koreanische Kulturzentrum in Deutschland gewährt einen Blick in seine Sammlung und präsentiert traditionelles koreanisches Kunsthandwerk aus dem Bereich Lackkunst. Perlmutter in Kombination mit wunderschönen traditionellen Lackierungen.

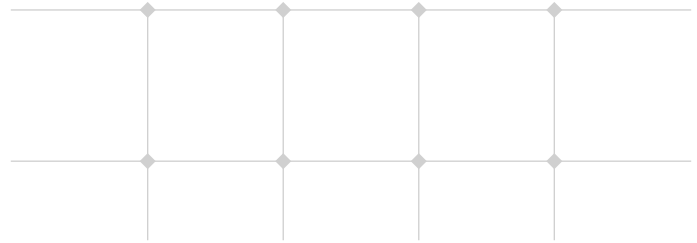
- ◆ Träger des Immateriellen Kulturguts Nr. 1 für Lackkunst der Stadt Seoul: Meister Daehyeon Son

MuDae 2022 – KASSANDRA

◆ 1.12.22 um 20.00 Uhr im Konzerthaus, Berlin

Pansori ist sicherlich eines der beliebtesten und faszinierendsten Genres innerhalb der traditionellen koreanischen Musik Gugak. Die einzigartige Kombination der stimmlichen Klangfarben mit dem epischen Inhalt der Texte sucht ihresgleichen in den Musikkulturen der Welt. Umso herausfordernder war die Idee, ein vollkommen neues Pansori-Epos zu erschaffen, in dem sowohl die Melodien als auch der Text neu sind und nicht ein neuer Text auf vorhandene Pansori-Musik gelegt wird. Die Idee zu KASSANDRA entsprang der ursprünglichen Idee eines Mudang-Epos, einer Tragödie über eine schamanistische Hellseherin. Den viel bekannteren Cassandra-Mythos zu adaptieren, erschien schließlich für das Werk geeigneter, und es entstand eine von Zeit und Ort losgelöste Geschichte über Schicksal, Leben und Tod.

- ◆ AsianArt Ensemble und Gäste: Kim Borim (Pansori), Kim Woong-sik (Percussion), Song Jeongmin (Gayageum), Lee Hwayoung (Gayageum)



Regelmäßig stattfindende Online-Aktivitäten finden Sie auf unserer Webseite und unserem YouTube-Kanal. In diesem Jahr sind folgende Events geplant:

Literatur: Schmögerstunde!

◆ Ab 18.7.22 auf www.youtube.com/kulturkorea

Schmögerstunde! (Vor-)Lesung für 30 Minuten.

„Die Tochter“ von Kim Hye-jin

- ◆ Vorleserin: Kathrin Wehlisch (Sprecherin und Schauspielerin)

K-Pop DIY 2022

◆ kulturkorea.org

K-Pop Fanart & Essay Wettbewerb. Die besten Arbeiten werden durch Expertenbewertung ermittelt und mit Preisen ausgezeichnet.

K-Movie Base: „Der Aufstieg des KPop“

◆ 22.-31.7.22 auf k-movie.kulturkorea.org

BTS, BLACKPINK, iKon, EXO, VIXX, G-idle, NCT. Die koreanische Welle ist angekommen! Dokumentation über den Aufstieg und den weltweiten Erfolg von K-Pop.

- ◆ Film-Streaming: „Der Aufstieg des KPop“ (2020), Regie: Jordan Hill

33. Berliner Märchentage

◆ kulturkorea.org

„Simcheong“ – die berühmte Erzählung von der guten Tochter, die für ihren blinden Vater ihr Leben opfert und dafür reich belohnt wird.

- ◆ **Präsentiert von der in Seoul lebenden Schauspielerin Anna Rihmann.**

Webtoons

◆ k-webtoons.kulturkorea.org/de

Neue Veröffentlichungen sind für Oktober in Planung.

Ohrenreise nach Korea – die Hörecke für Kinder (und Erwachsene)

◆ soundcloud.com/kulturkorea

Podcast mit spannenden Inhalten rund um Korea.

Kurs- angebot



Das Koreanische Kulturzentrum bietet ein breites Kursangebot an. Bitte informieren Sie sich auf unserer Website über aktuelle Termine.

Koreanisch-Sprachkurse 2022

Das Koreanische Kulturzentrum bietet regelmäßig Koreanisch-Sprachkurse des King Sejong Instituts an.

- Regelmäßige Kurse: 2 Semester, 16 Klassen im Jahr
- Sondersemester: 8 Wochen, 5 Kurse, 8 Klassen
- Beginn 2. Semester 2022: 22.08.
 - ◆ **Dozentinnen: Lee Mihee, Kim Soyang, Park Seonyong, Lee Yunkyeong**

Gayageum

Lernen Sie, die koreanische Wölbbrettzither Gayageum zu spielen.

- ◆ **Dozentin: Kim Ju Hee**

Koreanische Volkslieder (Minyo)

Erlernen Sie koreanische Volkslieder mit der Sängerin So Sol-i.

- ◆ **Dozentin: So Sol-i**

Koreanischer Tanz

In diesem Kurs werden traditionelle koreanische Tänze unterrichtet.

- ◆ **Dozentin: Choi Yun Hee**

Samulnori

Samulnori ist die traditionelle Perkussionsmusik Koreas. Wortwörtlich übersetzt bedeutet Samulnori „Das Spiel der vier Dinge“. Damit sind die vier Hauptinstrumente dieser Musikgattung gemeint:

Kkwaenggwar, Jing, Janggu und Buk.

- ◆ **Dozent:in: Park Myunghyun, Kim Bo-Sung**

Kalligrafie

Gelahrtenmalerei und Kalligrafie

- ◆ **Dozent: Byong Oh Seunim**

Schulbesuchsprogramm

Das Programm bietet Schulklassen die Gelegenheit, in einem etwa zweistündigen Programm die unterschiedlichsten Facetten der koreanischen Kultur kennenzulernen (Hauptzielgruppe: Klasse 1-6).



Koreanisches Kulturzentrum

Kulturabteilung der
Botschaft der Republik Korea

Leipziger Platz 3 · 10117 Berlin

mail@kulturkorea.org

<https://kulturkorea.org>

T. +49 30 269 52-0

F. +49 30 269 52-134

Öffnungszeiten

- ◆ Montag – Freitag 10 – 17 Uhr
- ◆ Samstag geschlossen

Anfahrt

Öffentliche Verkehrsmittel

- ◆ S+U Potsdamer Platz
- ◆ S1, S2, S25
- ◆ U2
- ◆ Bus 200, M41, M48, N2



한국문화원

Koreanisches Kulturzentrum